

سوالات متداول در خصوص کرونا برای مهاجران جدید

تاریخ: 13.05.2020

کرونا ویروس برای هر یک از ما چالش‌ها و سوالات جدیدی ایجاد می‌کند. در این سند «سوالات متداول در خصوص کرونا برای مهاجران جدید» ما به سوالات متداول شما پاسخ داده‌ایم. ما در سند «اطلاعات فعلی در خصوص کرونا» به شما در [اینجا](#) در رابطه با اقدامات و تغییرات فعلی اطلاع‌رسانی می‌کنیم.

به عنوان یک پناهجوی جدید، می‌توانید در صورت داشتن سؤال یا مشکل به مراکز مشاوره مهاجرت (جوانان) در شهر خود مراجعه کنید. به عنوان یک مهاجر، به طور کلی توصیه می‌شود در صورت بروز هرگونه مشکلی، با مرکز خدمات اجتماعی یا مدیریت ادغام مسئول خود تماس بگیرید. هنوز هم می‌توانید از طریق ایمیل، تلفن یا از طریق واتساپ به آنها دسترسی پیدا کنید. در موارد فوری، مشاوره شخصی نیز انجام می‌شود.

1. سوال در خصوص مسائل مالی

کارم را از دست داده‌ام. چگونه می‌توانم کمک هزینه مالی دریافت کنم؟

اگر شغل خود را به دلیل همه‌گیری کرونا از دست داده‌اید، باید درخواست جدیدی را به ادارات مسئول مزایا ارائه دهید. منظور از اداره مسئول مزایا، اداره مدیریت ناحیه، مرکز کاریابی یا آژانس کار است. اگر مطمئن نیستید که کدام نهاد مسئول شماسست، از مرکز خدمات اجتماعی، مدیریت ادغام یا مرکز مشاوره مهاجرت خود در این خصوص سوال کنید. بسته به نهاد مسئول، برنامه و مدارکی که باید تهیه و تسلیم کنید متفاوت است. در صورت داشتن سوال، منشی مسئول درخواست‌تان به شما کمک می‌کند. تا زمانی که ادارات برای مراجعین بسته باشند، باید از طریق تلفن یا ایمیل با دفتر مسئول تماس بگیرید، یا می‌توانید درخواست را به صورت آنلاین پر کنید:

- **واحد مزایای AMI:**

اطلاعات تماس به منشی مسئول بستگی دارد. می‌توانید اسناد مهم را به amileistungen@LRAKN.de ارسال کنید.

- **مرکز کاریابی:**

تلفن: 07531 36336-0 و خط تلفن مستقیم برای موارد فوری: 07531 36336-800؛

ایمیل: jobcenter-landkreis-konstanz@jobcenter-ge.de؛

صفحه اصلی: <https://www.jobcenter-kn.de/>

در صورت داشتن سوالات کلی می‌توانید با مسئول مهاجرت و اتباع خارجی در مرکز کاریابی تماس بگیرید:
تأنیا گونترت

تلفن: 07731 - 7974 809؛

ایمیل: Jobcenter-Landkreis-Konstanz.Migration@jobcenter-ge.de

- **آژانس کار:**

تلفن: 0800 4 5555-00 خط تلفن مستقیم کرونا: 07531 585700 صفحه اصلی:
<https://www.arbeitsagentur.de/>

من دیگر نمی‌توانم اجاره/ هزینه خوابگاه خود را پرداخت کنم، چه کاری می‌توانم انجام دهم؟

برای افزایش کمک هزینه دریافتی خود می‌توانید درخواستی به ارائه‌دهنده خدمات مسئول تسلیم کنید. در چارچوب بررسی درخواست شما مشخص می‌شود که آیا مزایای مسکن یا سایر مزایای اضافی به شما تعلق می‌گیرد یا نه. پناهندگان همچنین باید با مراکز خدمات اجتماعی/مدیریت ادغام مسئول خود تماس بگیرند تا بتوانند از حمایت این موسسات از افراد آسیب‌دیده در انجام اقدامات تکمیلی بهره ببرند.

نتیجه پناهندگی من مثبت شده است. چگونه می‌توانم اداره مزایا را تغییر دهم؟

در صورتی که نتیجه پناهندگی شما مثبت شده باشد و شما تا کنون از اداره مدیریت ناحیه پول دریافت کرده باشید، اداره مزایای شما تغییر خواهد کرد و از این پس مرکز کارمایی مسئولیت شما را بر عهده خواهد گرفت. در طول دوره همه‌گیری کرونا، اطلاعات به طور خودکار توسط واحد مزایای اداره مدیریت ناحیه کنستانس به مرکز کارمایی منتقل می‌شود. اگر سؤالی درباره درخواست ارائه‌شده به مرکز کارمایی دارید، لطفاً با استفاده از شماره ارجاعی که به شما اختصاص داده شده است، به مرکز کارمایی مراجعه کنید.

صورت‌حساب‌هایی دریافت می‌کنم که متوجه آنها نمی‌شوم. چه کسی می‌تواند به من کمک کند؟

شما می‌توانید ابهام صورت‌حساب‌های غیرقابل فهم را با کمک مراکز خدمات اجتماعی، مدیریت ادغام یا مشاوره مهاجرت و تماس آنها با دفتری که صورت‌حساب را برای شما صادر کرده است، برطرف کنید. برای رفع ابهام با شماره تلفن مستقیم مشتریان تماس بگیرید یا شخصاً به شعبه‌ای در منطقه خود مراجعه کنید.

II. سوالات مربوط به مسائل پزشکی

آیا می‌توانم به پزشک بروم

از قبل با پزشک خود تماس بگیرید و قرار ملاقات تنظیم کنید. اگر قرار ملاقات یا جراحی از چندین ماه قبل برنامه ریزی شده است، دوباره با پزشک خود تماس بگیرید و سؤال کنید که آیا می‌توانید طبق برنامه‌ریزی مراجعه کنید یا نه.

آیا می‌توانم آزمایش کرونا بدهم؟

آزمایش دادن تنها در صورتی ممکن است که گمان کنید کرونا دارید. اگر گمان می‌کنید کرونا دارید، لطفاً در [اینجا](#) به سند «اقدامات در صورت مشکوک بودن به داشتن کرونا» به چندین زبان مختلف نگاه کنید. اگر در یک اقامتگاه مشترک زندگی می‌کنید، لطفاً گمان خود را فوراً به مرکز خدمات اجتماعی/مدیریت ادغام مسئول خود یا کارمندان اداری محلی گزارش دهید. آنها می‌توانند از طریق تلفن در اجرای اقدامات بعدی از شما پشتیبانی کرده و شما را با خدمات کمکی اداره مدیریت ناحیه، از جمله مکالمه تلفنی با افرادی که درباره کرونا به زبان مادری شما توضیح می‌دهند، مرتبط سازند.

III. تعطیلات و محدودیت‌های فعلی

این اقدامات چه موقع لغو می‌شود؟

دولت فدرال و دولت‌های ایالتی در مورد اقدامات لازم برای جلوگیری از شیوع کروناویروس تصمیم می‌گیرند. به عنوان مثال، آنها هستند که تصمیم می‌گیرند که مهدکودک‌ها، مدارس و مؤسسات آموزشی تا چه مدت بسته باشند و یا به صورت محدود باز شوند. در حال حاضر این قوانین مرتباً در حال تغییر هستند. ما در تلاش هستیم تا مهمترین تغییرات را در [اینجا](#) در حداقل زمان ممکن به شما اطلاع دهیم.

دوره زبان من در حال حاضر برگزار نمی‌شود. آیا دوره‌های آنلاین برای یادگیری زبان آلمانی وجود دارد؟

اگر می‌خواهید از فرصت موجود استفاده کرده و با کمک دوره‌های آنلاین دانش آلمانی خود را بهبود بخشید، در [اینجا](#) فهرستی از دوره‌های آنلاین را مشاهده خواهید کرد. بسیاری از این دوره‌ها رایگان است.

IV. سوالات مربوط به مسائل بوروکراتیک

آیا اخراج‌ها در حال حاضر انجام می‌شود؟

به طور کلی اخراج‌ها به حالت تعلیق در نیامده است. اگر امکان سفر وجود داشته باشد، اخراج‌ها ممکن است انجام شود.

آیا روال پناهندگی انجام می‌شود؟

در اطلاعیه چندزبانه مورخ ۲۳ مارس، دفتر فدرال مهاجرت و پناهندگان در [اینجا](#) اطلاع می‌دهد که در حال حاضر می‌توان درخواست‌های پناهندگی را در مراکز پذیرش اولیه ایالتی (LEA) ارائه دهید. استماع‌های شخصی در حال حاضر صورت نمی‌گیرد، اما دوباره در اسرع وقت برگزار می‌شود. دفتر فدرال مهاجرت و پناهندگان به روند رسیدگی به آن دسته درخواست‌های پناهندگی که قبلاً ارسال شده است، ادامه می‌دهد. نتایج از طریق پست ارسال می‌شوند. لطفاً برای تعیین قرار ملاقات با BAMF، مستقیماً با BAMF تماس بگیرید.

آیا جلسات دادگاه برگزار می‌شود؟

همه جلسات طبق برنامه‌ریزی انجام‌شده از قبل برگزار نمی‌شوند. اگر منتظر جلسه دادگاه اداری هستید و می‌خواهید اطلاعات دقیقی در مورد روند رسیدگی خود دریافت کنید، وکیل شما می‌تواند در مورد وضعیت فعلی از دادگاه استعلام کند. اگر وکیل ندارید، می‌توانید برای اطلاع از روند رسیدگی خود، با داشتن شماره پرونده با دفتر مسئول تماس بگیرید. معمولاً می‌توانید هر دو مورد را در قسمت بالا سمت راست نامه‌هایی که قبلاً دریافت کرده‌اید، پیدا کنید. اگر هنوز شماره پرونده‌ای به روند رسیدگی شما اختصاص نیافته است، لطفاً با دفتر دادگاه اداری مسئول خود تماس بگیرید و نام و تاریخ تولد خود را بیان کنید. در آنجا معمولاً می‌توانید شماره پرونده روند رسیدگی خود را دریافت کنید.

هنگام نقل مکان چه چیزی را باید در نظر بگیرم؟

در صورت نقل مکان، باید طی دو هفته این مکان را در دفتر ثبت نام شهروندان (دفتر شهروندان) شهر جدید خود ثبت کنید. می‌توانید فرم لازم را از طریق اینترنت بارگیری کنید. تا زمانی که ادارات برای مراجعه عموم بسته باشند، می‌توانید این سند را از طریق پست به شهرداری ارسال کنید. گواهینامه سکونت را می‌توان در وب سایت شهرداری‌تان یا در [اینجا](#) پیدا نمود.

چگونه می‌توانم یک گواهی ثبت نام دریافت کنم؟

لطفاً از صفحه اصلی (یا از طریق تلفن) شهرداری محل سکونت خود، در مورد ساعات کاری و قوانین تعیین وقت ملاقات در شرایط کرونا کسب اطلاع کنید. در برخی از شهرداری‌ها، تحت شرایط خاصی امکان ارائه درخواست برای گواهی ثبت نام به صورت آنلاین وجود دارد.

می‌خواهم کارت شناسایی خود را تمدید کنم، آیا در حال حاضر این امکان وجود دارد؟

چهار اداره اتباع خارجی مختلف در ناحیه کنستانس وجود دارد: شهر کنستانس، شهر زینگن، شهر رادولفسل و اداره اتباع خارجی ناحیه که مسئولیت سایر شهرداری‌ها را بر عهده دارد. لطفاً از اداره اتباع خارجی مسئول شهرداری محل سکونت خود، در مورد ساعات کاری و قوانین تعیین وقت ملاقات در شرایط کرونا کسب اطلاع کنید.

در صورتی که اداره اتباع خارجی **ناحیه** مسئول شما باشد، رویه زیر اعمال می‌شود:

1. از طریق تلفن به شماره 07531 800-1766 با اداره اتباع خارجه یا با منشی خود تماس بگیرید.

2. از شما خواسته می‌شود که تمام مدارک لازم و کارت شناسایی اصلی خود را از طریق پست به اداره اتباع خارجه ارسال کنید. مدارک را حتماً به وسیله خدمات پست سفارشی که هنگام تحویل رسید می‌گیرد ارسال نمایید. شما باید یک کپی یا عکسی از کارت شناسایی خود نگه دارید تا بتوانید هویت خود را اثبات کنید. همچنین می‌توانید این مدارک را در صندوق پستی اداره مدیریت ناحیه در بندیکت‌پلاتس ۱ در کنستانس بیندازید. اگر در یک اقامتگاه مشترک در ناحیه زندگی می‌کنید، مدارک را می‌توان از طریق پست خانه ارسال کرد. برای این کار با مرکز خدمات اجتماعی/مدیریت

ادغام تماس بگیرید.

3. مدرک جدید نیز از طریق پست برای شما ارسال می‌شود.

۷. مسافرت، ارتباطات اجتماعی و خرید در خارج از کشور

آیا می‌توانم به سوئیس بروم؟

گذرگاه‌های مرزی به سوئیس در حال حاضر برای همه، از جمله شهروندان اتحادیه اروپا و افراد دارای گذرنامه آبی معتبر (مدرک سفر برای پناهندگان) محدود شده است. به عنوان مثال، افرادی می‌توانند به سوئیس سفر کنند که در آلمان زندگی می‌کنند اما در سوئیس کار می‌کنند. انجام خرید در سوئیس در حال حاضر مجاز نیست.

آیا می‌توانم در آلمان سفر کنم؟

همه افراد باید تماس‌هایشان با سایرین را به کمترین موارد ضروری کاهش دهند. به طور کلی سفر با اتوبوس و قطار در داخل آلمان امکان‌پذیر است. با این حال، هر ایالت فدرال قوانین کرونای خاص خود را دارد که هر آنچه در آن ایالت ممنوع است را نام می‌برد. قبل از سفر، در مورد مقررات ایالتی که قصد دارید به آن سفر کنید، اطلاعات کسب کنید. این کار باعث می‌شود که از دروسها و مجازات غیرضروری توسط پلیس یا مقامات نظارتی نجات پیدا کنید.

با چند نفر می‌توانم ملاقات کنم؟

به حداقل رساندن تماس‌ها اجتماعی، مؤثرترین محافظت در برابر عفونت کووید-۱۹ است. بسته به رشد تعداد افراد مبتلا، اقداماتی به اجرا گذاشته می‌شود. ما در برگه اطلاعات کرونا، در [اینجا](#) در باره وضعیت فعلی به شما اطلاع‌رسانی می‌کنیم.

۶. کارهای داوطلبانه در زمینه بیماری همه‌گیر کرونا

دوست دارم در برداشت محصول کمک کنم. مراحل بعدی چیست؟

اگر می‌خواهید به برداشت محصول کمک کنید، می‌توانید پیشنهادات شغلی را در www.daslandhilft.de پیدا کنید. اگر به مجوز کار نیاز دارید، باید یک درخواست معمولی به اداره مهاجرت خود ارسال کنید.

من می‌خواهم به افراد دیگر کمک کنم. چطور می‌توانم این کار را انجام بدهم؟

در ناحیه کنستانس فرصت‌های بسیاری در شرایط فعلی وجود دارد که می‌توانید برای آنها داوطلب شوید. Südkurier سکوی SK-Verbindet را راه اندازی کرده است که در آن می‌توان پیشنهادات کمک را برای کل ناحیه ارسال نمود (اطلاعات بیشتر در [اینجا](#)).

سکوی <https://www.guarantaenehelden.org> همچنین درخواست‌های کمک و پیشنهادات کمک را گرد هم می‌آورد. در شهر کنستانس نیز پروژه کمک کنستانس وجود دارد که می‌توانید در آن شرکت کنید (اطلاعات بیشتر در [فیسبوک](#)). بسیاری از خیرین نیز در حال حاضر برای پشتیبانی در بحران کرونا به دنبال داوطلبان می‌گردند. به عنوان مثال، مالترز برای خدمات خرید خود در کنستانس، زینگن و اشتوکاخ به دنبال دستیاران خرید داوطلب است (اطلاعات بیشتر در [اینجا](#)).